

SMERNICA KOMISIE 2005/76/ES

z 8. novembra 2005,

ktorou sa menia a dopĺňajú smernice Rady 90/642/EHS a 86/362/EHS, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí krezoxim-metylu, cyromazínu, bifentrínu, metalaxylu a azoxystrobínu, ktoré sú v nich stanovené

(Text s významom pre EHP)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 86/362/EHS z 24. júla 1986 o stanovení maximálnych hladín rezíduí pesticídov v a na obilninách⁽¹⁾, a najmä na jej článok 10,so zreteľom na smernicu Rady 90/642/EHS z 27. novembra 1990 o stanovení maximálnych hladín pre rezíduá pesticídov v a na určitých produktoch rastlinného pôvodu vrátane ovocia a zeleniny⁽²⁾, a najmä na jej článok 7,so zreteľom na smernicu Rady 91/414/EHS z 15. júla 1991 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh⁽³⁾, a najmä na jej článok 4 ods. 1 písm. f),

keďže:

- (1) V súlade so smernicou 91/414/EHS patria povolenia používať prípravky na ochranu rastlín na špecifické plodiny do právomoci členských štátov. Takéto povolenia sa musia zakladať na zhodnotení ich účinkov na zdravie ľudí a zvierat a vplyvu na životné prostredie. K prvkom, ktoré je potrebné zohľadniť pri takýchto hodnoteniach, patrí vystavenie pracovníka a iných prítomných osôb, vplyvy na pôdu, vodu a vzduch, ako aj vplyv na ľudí a zvieratá v dôsledku spotreby rezíduí na ošetrovaných plodinách.
- (2) Maximálne hladiny rezíduí (MRL) odrážajú použitie minimálnych množstiev pesticídov na dosiahnutie efektívnej ochrany rastlín, ktoré sa aplikujú tak, aby množstvo rezíduí bolo najmä z hľadiska odhadovaného potravinového príjmu prakticky čo najmenšie a toxicky prijateľné.
- (3) Maximálne hladiny rezíduí pesticídov by mali byť predmetom skúmania. V dôsledku nových použití, informácií a údajov sa tieto hodnoty môžu meniť.

(4) Maximálne hladiny rezíduí sa na nižšej hranici analytickeho určenia stanovujú vtedy, keď povolené použitia prípravkov na ochranu rastlín nemajú za následok zistiteľné hladiny rezíduí pesticídov v alebo na potravinárskom výrobku, alebo keď takéto použitia nie sú povolené, alebo keď použitia, ktoré členské štáty povolili, neboli podložené potrebnými údajmi, alebo keď použitia v tretích krajinách, ktoré viedli k rezíduám v alebo na potravinárskych výrobkoch, ktoré sa môžu uviesť do obehu na trhu v rámci Spoločenstva, neboli podložené potrebnými údajmi.

(5) Informácie o nových alebo zmenených použitiach určitých pesticídov uvedených v smerniciach 90/642/EHS a 86/362/EHS sa oznámili Komisii. To sa vzťahuje na krezoxim-metyl, cyromazín, bifentrín, metalaxyl a azoxystrobín.

(6) Dlhodobé vystavenie spotrebiteľov týmto pesticídom prostredníctvom potravinových výrobkov, ktoré môžu obsahovať rezíduá týchto pesticídov, bolo posúdené a prehodnotené v súlade s postupmi a praktikami používanými v rámci Spoločenstva, pričom sa zohľadnili usmernenia uverejnené Svetovou zdravotníckou organizáciou⁽⁴⁾. Vypočítalo sa, že prostredníctvom uvedených MRL sa zabezpečí, aby sa neprekročil prijateľný denný príjem.

(7) Na základe posúdenia dostupných informácií sa preukázalo, že ArfD sa nepožaduje a preto krátkodobé posúdenie nie je potrebné.

(8) Preto je vhodné stanoviť nové maximálne hladiny pre rezíduá týchto pesticídov.

(9) Stanovenie alebo úpravy prechodných maximálnych hladín rezíduí na úrovni Spoločenstva nezabraňujú členským štátom zaviesť prechodné maximálne hladiny rezíduí pre metalaxyl v súlade s článkom 4 ods. 1 písm. f) smernice 91/414/EHS a jej prílohy VI. Obdobie štyroch rokov sa považuje za dostatočné na umožnenie ďalších použití metalaxylu alebo metalaxylu-M. Prechodné MRL Spoločenstva by sa potom mali stať konečnými.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 221, 7.8.1986, s. 37. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Komisie 2005/48/ES (Ú. v. EÚ L 219, 24.8.2005, s. 29).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 350, 14.12.1990, s. 71. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2005/48/ES.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 230, 19.8.1991, s. 1. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Komisie 2002/34/ES (Ú. v. EÚ L 125, 18.5.2005, s. 5).

⁽⁴⁾ Usmernenia pre predpokladaný denný príjem rezíduí pesticídov (revidované), ktoré boli pripravené v rámci programu GEMS/Potravinový program v spolupráci s Kódexovým výborom pre rezíduá pesticídov, uverejnené Svetovou zdravotníckou organizáciou 1997 (WHO/FSF/FOS/97.7).

(10) Smernice 90/642/EHS a 86/362/EHS by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(11) Opatrenia ustanovené v tejto smernici sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Časť A prílohy II k smernici 86/362/EHS sa mení a dopĺňa v súlade s prílohou I k tejto smernici.

Článok 2

Časť A prílohy II k smernici 90/642/EHS sa mení a dopĺňa v súlade s prílohou II k tejto smernici.

Článok 3

1. Členské štáty prijímú a uverejnia najneskôr do 9. mája 2006 zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou. Bezodkladne oznámia Komisii znenie týchto ustanovení spolu s korelačnou tabuľkou, ktorá uvádza, ako sa ustanovenia tejto smernice zhodujú s prijatými vnútroštátnymi ustanoveniami.

Tieto ustanovenia sa uplatňujú od 10. mája 2006.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Členské štáty určia, ako sa má takýto odkaz urobiť.

2. Členské štáty oznámia Komisii znenie základných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijímú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.

Článok 4

Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 5

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli 8. novembra 2005

Za Komisiu
Markos KYPRIANOU
člen Komisie

PRÍLOHA I

V časti A prílohy II k smernici 86/362/EHS sa riadok pre metaxyl nahrádza takto:

Rezíduá pesticídov	Maximálne hladiny v mg/kg
„Metylaxyl vrátane iných izomérových zmesí, vrátane metaxylu-m (zmes izomérov)	0,05 (*) (P) OBILNINY

(*) Označuje dolnú hranicu analytického určenia.

(P) Označuje, že maximálna hodnota reziduí je stanovená prechodne v súlade s článkom 4 ods. 1 písm. f) smernice 91/414/EHS.“

PRÍLOHA II

V časti A prílohy II k smernici 90/642/EHS sa riadky pre krezoxim-metyl, cyromazín, bifentrín, metalaxyl a azoxystrobín nahrádzajú takto:

Rezíduá pesticídov a maximálna hladina rezíduí (mg/kg)

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa uplatňujú maximálne hladiny rezíduí	Krezoxim-metyl	Cyromazín	Bifentrín	Metalaxyl vrátane iných izomérových zmesí vrátane metalaxylu-M (zmes izomérov)	Azoxystrobín
„1. Ovocie, čerstvé, sušené alebo nevarené, zachované zmrazením, bez obsahu pridaného cukru, orechy					
i) CITRUSOVÉ OVOCIE	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1	0,5 (P)	1
Grapefruit					
Citróny					
Limety					
Mandarínky (vrátane klementínok a podobných hybridov)					
Pomaranče					
Pomelá					
Iné					
ii) ORECHY (nevylúpané alebo vylúpané)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*) (P)	0,1 (*)
Mandle					
Para orechy					
Kešu orechy					
Gaštany					
Kokosové orechy					
Lieskové oriešky					
Makadamové orechy					
Pekanové orechy					
Píniové oriešky					
Pistácie					
Vlašské orechy					
Iné					
iii) JADROVÉ OVOCIE	0,2	0,05 (*)	0,3	1 (P)	0,05 (*)
Jablká					
Hrušky					
Dule					
Iné					
iv) KÓSTKOVÉ OVOCIE	0,05 (*)	0,05 (*)	0,2	0,05 (*) (P)	0,05 (*)
Marhule					
Čerešne					
Broskyne (vrátane nektarínok a podobných hybridov)					

Rezíduá pesticídov a maximálna hladina rezíduí (mg/kg)

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa uplatňujú maximálne hladiny rezíduí	Krezoxim-metyl	Cyromazín	Bifentrín	Metalaxyl vrátane iných izomérových zmesí vrátane metalaxylu-M (zmes izomérov)	Azoxystrobín
Slivky					
Iné					
v) BOBUĽOVINY A DROBNÉ OVOCIE		0,05 (*)			
a) Stolové a muštové hrozno	1		0,2		2
Stolové hrozno				2 (P)	
Muštové hrozno				1 (P)	
b) Jahody (iné ako divorastúce)	1		0,5	0,5 (P)	2
c) Ostružiny, ostružinové maliny a maliny (iné ako divorastúce)	0,05 (*)			0,05 (*) (P)	
Ostružiny			0,3		3
Ostružinové maliny					
Ostružiny loganove					
Maliny			0,3		3
Iné			0,05 (*)		0,05 (*)
d) Iné drobné ovocie a bobuľoviny (iné ako divorastúce)				0,05 (*) (P)	0,05 (*)
Čučoriedky					
Brusnice					
Ríbezle (červené, čierne a biele)	1		0,5		
Egreše	1				
Iné	0,05 (*)		0,05 (*)		
e) Divorastúce bobuľoviny a ovocie	0,05 (*)		0,05 (*)	0,05 (*) (P)	0,05 (*)
vi) RÔZNE OVOCIE		0,05 (*)		0,05 (*) (P)	
Avokáda					
Banány			0,1		2
Datle					
Figy					
Kivi					
Kumkváty					
Liči					
Mangá					0,2
Olivy	0,2				
Papáje					0,2
Plody mučenky					
Ananásy					

Rezíduá pesticídov a maximálna hladina rezíduí (mg/kg)

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa uplatňujú maximálne hladiny rezíduí	Krezoxim-metyl	Cyromazín	Bifentrín	Metalaxyl vrátane iných izomérových zmesí vrátane metalaxylu-M (zmes izomérov)	Azoxystrobín
Granátové jablká					
Iné	0,05 (*)		0,05 (*)		0,05 (*)
2. Zelenina čerstvá alebo nevarená, mrazená alebo sušená					
i) KOREŇOVÁ A HLUZOVÁ ZELENINA	0,05 (*)		0,05 (*)		
Cvikla					
Mrkva		<u>1</u>		<u>0,1 (P)</u>	0,2
Maniok (kasava)					
Zeler					0,3
Chren				<u>0,1 (P)</u>	0,2
Topinambury					
Paštrnák				0,1 (P)	0,2
Petržlen					0,2
Redkovka				<u>0,1 (P)</u>	0,2
Kozia brada					0,2
Sladké zemiaky					
Kvaka					
Okrúhlica					
Yamy					
Iné		<u>0,05 (*)</u>		0,05 (*) (P)	0,05 (*)
ii) CESNAKOVITÁ ZELENINA	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)		
Cesnak				0,5 (P)	
Cibuľa				0,5 (P)	
Šalotka				0,5 (P)	
Cibuľa jarná				0,2 (P)	2
Iné				0,05 (*) (P)	0,05 (*)
iii) PLODOVÁ ZELENINA					
a) <i>Solanaceae</i>		<u>1</u>	0,2		2
Rajčiaky	0,5			0,2 (P)	
Paprika	1			0,5 (P)	
Baklažán	0,5				
Iné	0,05 (*)			0,05 (*) (P)	
b) <i>Cucurbita</i> – jedlá šupa	0,05 (*)	1	0,1		1
Uhorky				0,5 (P)	
Uhorky nakladačky					
Cukiny					

Rezíduá pesticídov a maximálna hladina rezíduí (mg/kg)

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa uplatňujú maximálne hladiny rezíduí	Krezoxim-metyl	Cyromazín	Bifentrín	Metalaxyl vrátane iných izomérových zmesí vrátane metalaxylu-M (zmes izomérov)	Azoxystrobín
Iné				0,05 (*) (P)	
c) <i>Cucurbita</i> – nejedlá šupa	0,2		0,05 (*)		0,5
Melón cukrový		0,3		0,2 (P)	
Tekvica					
Melón vodový/dyňa červená		0,3		0,2 (P)	
Iné		0,05 (*)		0,05 (*) (P)	
d) Sladká kukurica	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*) (P)	0,05 (*)
iv) HLÚBOVÁ ZELENINA	0,05 (*)	0,05 (*)			
a) Hľúbová zelenina, ktorá tvorí ružice			0,2	0,1 (P)	0,5
Brokolica (vrátane Calabrese)					
Karfiol					
Iné					
b) Hľúbová zelenina hlávková			1		0,3
Ružičkový kel					
Hlávková kapusta				1 (P)	
Iné				0,05 (*) (P)	
c) Hľúbová zelenina listová			0,05 (*)		5
Čínska kapusta					
Kel kučeravý				0,2 (P)	
Iné				0,05 (*) (P)	
d) Kaleráb			0,05 (*)	0,05 (*) (P)	0,2
v) LISTOVÁ ZELENINA A ČERSTVÉ BYLINKY	0,05 (*)				
a) Šalát a podobné		15	2		3
Žerucha					
Valeriánka poľná					
Šalát				2 (P)	
Endívia				1 (P)	
Iné				0,05 (*) (P)	
b) Špenát a podobné		0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*) (P)	0,05 (*)
Špenát					
Mangold					
Iné					
c) Potočnica		0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*) (P)	0,05 (*)
d) Čakanka Witloof		0,05 (*)	0,05 (*)	0,3 (P)	0,2

Rezíduá pesticídov a maximálna hladina rezíduí (mg/kg)

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa uplatňujú maximálne hladiny rezíduí	Krezoxim-metyl	Cyromazín	Bifentrín	Metalaxyl vrátane iných izomérových zmesí vrátane metalaxylu-M (zmes izomérov)	Azoxystrobín
e) Bylinky		<u>15</u>	0,05 (*)	1 (P)	3
Trebulka					
Cesnak pažítkový					
Petržlenová vňať					
Zelerová vňať					
Iné					
vi) STRUKOVINY (čerstvé)	0,05 (*)			0,05 (*) (P)	
Fazuľa (so strukmi)		<u>5</u>	0,5		1
Fazuľa (bez strukov)					0,2
Hrach (so strukmi)		<u>5</u>	0,1		0,5
Hrach (bez strukov)					0,2
Iné		<u>0,05 (*)</u>	0,05 (*)		0,05 (*)
vii) STONKOVÁ ZELENINA			0,05 (*)		
Špargľa					
Artičoky bodliakové (kardy)					
Zeler		2			5
Fenikel					
Artičoky pravé		2			1
Pór	<u>5</u>			0,2 (P)	0,1
Rebarbora					
Iné	<u>0,05 (*)</u>	0,05 (*)		0,05 (*) (P)	0,05 (*)
viii) HUBY	0,05 (*)		0,05 (*)	0,05 (*) (P)	0,05 (*)
a) Pestované huby		5			
b) Divorastúce huby		0,05 (*)			
3. Strukoviny	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*) (P)	0,1
Fazuľa					
Šošovica					
Hrach					
Iné					
4. Olejnaté semená	0,1 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,1 (*) (P)	
Lanové semeno					
Arašidy					
Mak					
Sezamové semená					
Slnečnicové semená					

Rezíduá pesticídov a maximálna hladina rezíduí (mg/kg)

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa uplatňujú maximálne hladiny rezíduí	Krezoxim-metyl	Cyromazín	Bifentrín	Metalaxyl vrátane iných izomérových zmesí vrátane metalaxylu-M (zmes izomérov)	Azoxystrobín
Semená repky olejnej					0,5
Sójové bôby					0,5
Horčicové semená					
Semená bavlny					
Iné					0,05 (*)
5. Zemiaky	0,05 (*)	1	0,05 (*)	0,05 (*) (P)	0,05 (*)
Skoré zemiaky					
Konzumné zemiaky					
6. Čaj (sušené lístky a stebľa, fermentované alebo iné, <i>Camellia sinensis</i>)	0,1 (*)	0,05 (*)	5	0,1 (*) (P)	0,1 (*)
7. Chmeľ (sušený) vrátane peliet a nekonzentrovaného prášku	0,1 (*)	0,05 (*)	10	10 (P)	20

(*) Označuje dolnú hranicu analytického určenia.

(P) Označuje, že maximálna hladina rezíduí je stanovená prechodne v súlade s článkom 4 ods. 1 písm. f) smernice 91/414/EHS.“